KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1488/95,

annettu 28 päivänä kesäkuuta 1995,

hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) 1363/95 [2], ja erityisesti sen 26 artiklan 11 kohdan,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 [3], ja erityisesti sen 3 ja 4 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 26 artiklan 6 kohdan mukaisesti vientituen myöntämisen edellytyksenä on aina vientitodistus,

komission asetuksessa (ETY) N:o 3719/88 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95 [5], annetaan yksityiskohtaiset säännöt maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistuksia koskevan järjestelmän soveltamisesta,

komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 [6], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 836/95 [7], vahvistetaan maataloustuotteiden nimikkeistö vientitukien osalta,

komission asetuksessa (ETY) N:o 3665/87 [8], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 331/95 [9], annetaan yhteiset yksityiskohtaiset säännöt maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamisesta; näitä yksityiskohtaisia sääntöjä on täydennettävä hedelmä- ja vihannesalan yksityiskohtaisilla erityissäännöillä,

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 26 artiklan 1 kohdan mukaisesti vientituet on vahvistettava ottaen huomioon perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista aiheutuvat rajat,

komission on vahvistettava vientituen määrät ja tukeen oikeutetut enimmäismäärät; nämä vahvistukset on tehtävä vientitodistusten myöntämisajanjaksoa kohden ja niitä voidaan tarkistaa taloudellisten olosuhteiden mukaan,

vietävien määrien hallinnoimiseksi hyvin täsmällisesti olisi vaadittava vientitodistus, johon liittyy tuen ennakkovahvistus; mainittujen todistusten antamisen edellytyksenä olisi oltava harkinta-aika ja komissiolle toimitettavat tiedot sekä tätä tietojen toimittamista koskeva menettely olisi määriteltävä,

jäsenvaltioiden olisi nimettävä toimivaltaiset viranomaiset näiden todistusten antamista varten,

todistusten antamisen edellytyksenä olisi lisäksi oltava vakuuden antaminen,

vientitukeen oikeuttava viety määrä ei sallittujen poikkeamien rajoissa saa ylittää määrää, jolle todistus on haettu,

hedelmä- ja vihannesalan, pilaantuvien tuotteiden, vientien luonteenomaisen joustavuuden ylläpitämiseksi on tarpeen säätää, että tietyt toimet voivat olla oikeutettuja muuhun kuin ennalta vahvistettuun vientitukeen käyttämällä säädettävää jälkikäteen tehtyä todistushakemusta,

jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle säännöllisin väliajoin tiettyjä todistushakemuksia koskevia tietoja,

hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 17 päivänä maaliskuuta 1970 annettu komission asetus (ETY) N:o 497/70 [10], sellaisena kuin se viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2075/85 [11], olisi kumottava, ja tiettyjä sen säännöksiä olisi sisällytettävä tähän asetukseen,

on tarpeen varmistaa, että viedyt, vientitukiin oikeutetut tuotteet ovat tapauksen mukaan yhteisten laatuvaatimusten ja tarvittaessa kansallisten kolmansiin maihin vietäviä hedelmiä ja vihanneksia koskevien laatumääräysten mukaisia,

---

[1] EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1
[2] EYVL N:o L 132, 16.6.1995, s. 8
[3] EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
[4] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
[5] EYVL N:o L 119, 30.5.1995, s. 4
[6] EYVL N:o L 366, 24.12.1987, s. 1
[7] EYVL N:o L 88, 20.4.1995, s. 1
[8] EYVL N:o L 351, 14.12.1987, s. 1
[9] EYVL N:o L 38, 18.2.1995, s. 1
[10] EYVL N:o L 62, 18.3.1970, s. 15
[11] EYVL N:o L 196, 26.7.1985, s. 25

tukeen oikeutettujen laivojen ja lentokoneiden muonitukseen tarkoitettujen yhteisön ulkopuolelle vietyjen toimitusten osalta jokaisen erän järjestelmällinen laatuvaatimuksia koskeva tarkastaminen vaatii kuitenkin suhteettoman suuren hallinnollisen työn suhteessa niihin pieniin hedelmä- ja vihannesmääriin, joista kyseisissä erityisissä toimituksissa tavanomaisesti on kyse; tämä tarkastus ei tietyin edellytyksin ole toivottava ja siitä olisi sen vuoksi poikettava,

tuoreiden hedelmien ja vihannesten laatutarkastuksista 29 päivänä heinäkuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2551/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3148/94 [2], 4 artiklan 3 kohdan säännösten noudattamiseksi mainittu poikkeus hyväksytään ainoastaan enintään 500 kilogramman painoisten määrien osalta tuotetta kohden,

hedelmien ja vihannesten hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 1035/72 26 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut vientituen määrät vientitukiin oikeutettujen hedelmien ja vihannesten osalta vahvistetaan samalla kun vahvistetaan ne määrät, joille todistukset, joihin liittyy vientituen ennakkovahvistus, voidaan antaa.

Komissio vahvistaa ohjeelliset määrät niiden vientien osalta, joihin ei liity vientituen ennakkovahvistusta. Ensimmäisessä kohdassa tarkoitetuilla määrillä on myös ohjeellinen arvo näille vienneille.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vahvistaminen tapahtuu kunakin todistusten myöntämisajanjaksona.

3. Tarvittaessa 1 kohdassa tarkoitetut määrät voidaan tarkistaa yhteisön tuotannon kehityksen ja vientinäkymien perusteella.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on nimettävä toimivaltainen viranomainen (viranomaiset) asetuksen (ETY) N:o 1035/72 26 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen vientitodistusten antamista varten ja niiden on ilmoitettava asiasta komissiolle.

3 artikla

1. Toimijat hakevat jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta todistukset, joihin liittyy vientituen ennakkovahvistus, hakemuksen jättöpäivänä voimassa olevan vientituen myöntämistä varten.

Todistushakemukseen on liitettävä sellaisen vakuuden antaminen, joka on suuruudeltaan puolet hakemuspäivänä kyseisen viennin osalta voimassa olevasta vientituesta.

2. Todistushakemuksissa ja todistuksissa on oltava ruudussa 16 asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 esitetyn vientitukia koskevan maataloustuotteiden nimikkeistön mukainen tuotteen yksitoistanumeroinen koodi.

Asianomaisen pyynnöstä koodi korvataan toisella todistuksen antamisen jälkeen, jos sovellettavan vientituen määrä on sama ja jos koodi vastaa saman luokan tuotetta.

Luokalla tarkoitetaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 13 a artiklan toisessa kohdassa tarkoitetussa merkityksessä seuraavia tuotteiden luokkia:

— CN-koodiin 0702 00 kuuluvat tomaatit,

— CN-koodiin 0802 12 kuuluvat kuoritut mantelit,

— CN-koodiin 0802 21 ja 0802 22 kuuluvat hasselpähkinät,

— CN-koodiin 0802 31 kuuluvat kuorelliset saksanpähkinät,

— CN-koodiin 0805 10 kuuluvat appelsiinit,

— CN-koodiin 0805 20 11, 0805 20 21 ja 0805 20 31 kuuluvat klementiinit,

— CN-koodiin 0805 20 13, 0805 20 23 ja 0805 20 33 kuuluvat monrealit (monreales) ja satsumat,

— CN-koodiin 0805 20 15, 0805 20 25 ja 0805 20 35 kuuluvat mandariinit ja wilkingit,

— CN-koodiin 0805 20 17, 0805 20 27 ja 0805 20 37 kuuluvat tangeriinit,

— CN-koodiin 0805 20 19, 0805 20 29 ja 0805 20 39 kuuluvat muut vastaavat sitrushybridit,

— CN-koodiin 0805 30 20, 0805 30 30 ja 0805 30 40 kuuluvat sitruunat,

— CN-koodiin 0805 30 90 kuuluvat limetit,

— CN-koodiin 0806 10 kuuluvat syötävät viinirypäleet,

— CN-koodiin 0808 10 kuuluvat omenat,

— CN-koodiin 0809 30 kuuluvat persikat ja nektariinit.

3. Ruutuun 22 merkitään yksi seuraavista maininnoista:

— Restitución válida para ... *(cantidad por la que se haya expedido el certificado)* como máximo

— Restitutionen omfatter højst ... *(den mængde, licensen er udstedt for)*

— Erstattung gültig für höchstens ... *(Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)*

[1] EYVL N:o L 219, 4.8.1992, s. 9
[2] EYVL N:o L 332, 22.12.1994, s. 28

— Επιστροφή που ισχύει για ... *(ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)* κατ' ανώτατο όριο

— Refund valid for not more than ... *(quantity for which licence issued)*

— Restitution valable pour ... *(quantité pour laquelle le certificat est délivré)* au maximum

— Restituzione valida al massimo per ... *(quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)*

— Restitutie voor ten hoogste ... *(hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)*

— Restituição válida para ... *(quantidade em relação à qual é emitido o certificado)*, no máximo

— Vientituki voimassa enintään ... *(määrä, jolle todistus on annettu)* osalta

— Bidrag som gäller för högst ... *(kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)*.

4 artikla

1. Komissio tutkii kunkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tuoteluokan osalta hakemusten jättöpäivänä, ylittävätkö 3 artiklan mukaisesti haetut kokonaismäärät 1 artiklassa tarkoitetun määrän,

— josta on vähennetty määrät, joiden osalta todistukset, joihin liittyy vientituen ennakkovahvistus, on annettu kuluvana myöntämisajanjaksona, lukuun ottamatta todistuksia, jotka on annettu Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa määrättyä elintarvikeapua varten,

— josta on vähennetty määrät, joiden osalta vientituet on myönnetty ilman todistusta asetuksen (ETY) N:o 3665/87 2 a artiklan toisen kohdan mukaisesti komission käytettävissä olevien tietojen perusteella,

— johon on lisätty 7 artiklan c kohdassa säädetyt määrät,

— johon on lisätty tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti peruutetuissa hakemuksissa esitetyt määrät,

— johon on lisätty määrät, joiden osalta todistukset on annettu, mutta joita ei ole käytetty,

— johon on lisätty määrät, joita ei ole käytetty asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 5 kohdassa säädetyn sallitun poikkeaman mukaisesti.

Komissio vahvistaa ylitysten osalta haetuista määristä vähennettävän prosenttiosuuden tai päättää hylätä hakemukset.

2. Vientitodistukset annetaan hakemuksen jättämistä seuraavana viidentenä arkipäivänä, jollei 1 kohdassa tarkoitettuja erityistoimenpiteitä ole toteutettu tämän määräajan kuluessa.

3. Näiden todistusten voimassaoloaika on kaksi kuukautta niiden antamispäivästä alkaen.

Kuitenkin sellaisten omenoiden vientitodistusten osalta, joiden määräpaikka on Hongkong, Singapore, Malesia, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodza, Vietnam, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko tai Costa Rica, voimassaolo alkaa:

— kuluvan vuoden 15 päivänä heinäkuuta 15 päivän toukokuuta ja 14 päivän heinäkuuta välisenä aikana annettujen todistusten osalta,

— todistuksen antamisen päivänä 15 päivän heinäkuuta ja seuraavan vuoden helmikuun lopun välisenä aikana annettujen todistusten osalta, ja päättyy:

— kaksi kuukautta antamispäivän jälkeen 15 päivän toukokuuta ja 31 päivän joulukuuta välisenä aikana annettujen todistusten osalta,

— helmikuun lopussa 1 päivän tammikuuta ja helmikuun lopun välisenä aikana annettujen todistusten osalta.

Nämä päivämäärät mainitaan seuraavasti todistuksen ruudussa 22:

— Certificado válido del *(fecha de comienzo del período de validez)* al *(fecha final del período de validez)*

— Licensen er gyldig fra *(gyldighedsperiodens begyndelse)* til *(gyldighedsperiodens ophør)*

— Lizenz gültig vom *(Beginn der Gültigkeitsdauer)* bis zum *(Ende der Gültigkeitsdauer)*

— Πιστοποιητικό που ισχύει από *(ημερομηνία έναρξης ισχύος)* έως *(ημερομηνία λήξης ισχύος)*

— Licence valid from *(date of commencement of validity)* to *(date of end of validity)*

— Certificat valable du *(date de début de validité)* au *(date de fin de validité)*

— Titolo valido dal *(data di decorrenza della validità)* al *(data di scadenza della validità)*

— Certificaat geldig van *(datum van de eerste dag van de geldigheidsduur)* tot en met *(datum van de laatste dag van de geldigheidsduur)*

— Certificado válido de *(data de início da validade)* a *(data de termo da validade)*

— Todistus voimassa *(voimassaolon alkamispäivämäärä)* *(voimassaolon päättymispäivämäärä)*

— Licens giltig från *(datum för giltighetstidens början)* till *(datum då giltighetstiden slutar)*.

Edellä toisessa kohdassa tarkoitettuja todistuksia ei anneta ajanjaksona 1 päivästä maaliskuuta 14 päivään toukokuuta. Muihin määräpaikkoihin tarkoitettujen omenoiden vientitodistuksia, joiden voimassaolo kattaa osan ajanjaksosta 1 päivästä maaliskuuta 14 päivään heinäkuuta, ei voida muuttaa määräpaikan osalta koskemaan toisessa kohdassa mainittuja maita.

4. Siinä tapauksessa, että vähennettävä prosenttiosuus vahvistetaan 1 kohdan säännösten mukaisesti, hakemukset voidaan peruuttaa mainitun prosenttiosuuden julkistamista seuraavien kymmenen arkipäivän kuluessa. Tähän peruutukseen liitetään vakuuden vapauttaminen. Vakuus vapautetaan myös hylättyjen hakemusten osalta.

5. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun sallitun poikkeaman mukaisesti viety määrä ei oikeuta vientituen maksamiseen.

5 artikla

1. Tämän asetuksen 3 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 3665/87 2 a artiklan ensimmäisessä kohdassa säädetystä poiketen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten toimijat voivat hakea todistuksia, joihin ei liity vientituen ennakkovahvistusta, vientituen myöntämistä varten.

Näitä omenoiden, joiden määräpaikka on Hongkong, Singapore, Malesia, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodza, Vietnam, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko tai Costa Rica, vientitodistuksia koskevia hakemuksia otetaan kuitenkin vastaan ainoastaan ajanjaksona 15 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden helmikuun loppuun.

2. Tämä hakemus on tehtävä viimeistään tuotteiden vienti-ilmoituksen laatimista seuraavana arkipäivänä ja siihen on liitettävä jäljennös mainitusta ilmoituksesta. Tässä ilmoituksessa on oltava yksi seuraavista maininnoista:

— Exportación por la que se presentará una solicitud *a posteriori* de certificado de exportación sin fijación anticipada de la restitución

— Udførsel, for hvilken der efterfølgende ansøges om eksportlicens uden forudfastsættelse af restitutionen

— Ausfuhr, für die nachträglich eine Ausfuhrlizenz ohne Vorausfestsetzung der Erstattung beantragt wird

— Εξαγωγή για την οποία θα υποβληθεί αίτηση εκ των υστέρων για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής

— Export to be the subject of an a posteriori application for an export licence without advance fixing of the refund

— Exportation qui fera l'objet d'une demande *a posteriori* de certificat à l'exportation sans fixation à l'avance de la restitution

— Esportazione che formerà oggetto di una domanda a posteriori di titolo di esportazione senza fissazione anticipata della restituzione

— Uitvoer waarvoor achteraf een uitvoercertificaat zonder vaststelling vooraf van de restitutie zal worden aangevraagd

— Exportação que será objecto de um pedido *a posteriori* de certificado de exportação sem prefixação da restituição

— Vienti, jota koskee sellainen vientitodistushakemus, joka jätetään jälkikäteen ja johon ei liity vientituen ennakkovahvistusta

— Export som kräver en ansökan i efterhand om exportlicens utan förutfastställelse av bidraget.

3. Todistushakemukseen on liitettävä suuruudeltaan puolet hakemuspäivänä voimassa olevalla ohjeellisella vientituella viedystä määrästä tuotetta olevan vakuuden antaminen.

4. Todistushakemusten ja todistusten on sisällettävä ruudussa 16 asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 esitetyn vientitukia koskevan maataloustuotteiden nimikkeistön mukainen tuotteen yksitoistanumeroinen koodi ja ruudussa 22 yksi seuraavista maininnoista:

— Solicitud de certificado de exportación sin fijación anticipada de la restitución con arreglo al artículo 5 del Reglamento (CE) n:o 1488/95

— Ansøgning om eksportlicens uden forudfastsættelse af restitutionen, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1488/95

— Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrlizenz ohne Vorausfestsetzung der Erstattung gemäß Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 1488/95

— Αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95

— Application for export licence without advance fixing of the refund in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1488/95

— Demande de certificat d'exportation sans fixation à l'avance de la restitution conforme à l'article 5 du règlement (CE) n° 1488/95

— Domanda di titolo di esportazione senza fissazione anticipata della restituzione, conforme all'articolo 5 del regolamento (CE) n. 1488/95

— Aanvraag om uitvoercertificaat zonder vaststelling vooraf van de restitutie overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1488/95

— Pedido de certificado de exportação sem prefixação da restituição, nos termos do artigo 5º do Regulamento (CE) nº 1488/95

— Sellaista vientitodistusta koskeva hakemus, johon ei liity asetuksen N:o (EY) 1488/95 5 artiklan mukaisen vientituen ennakkovahvistusta

— Ansökan om exportlicens utan förutfastställelse av bidraget enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1488/95.

5. Vientitodistukset annetaan kuluvan todistusten myöntämisajanjakson loppua seuraavana kymmenentenä arkipäivänä tämän ajanjakson osalta. Todistus sisältää ruudussa 22 yhden seuraavista maininnoista täydennettynä

vientituen mahdollisesti 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti muutetulla määrällä ja määrällä, josta on tarvittaessa vähennetty 6 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu alennus:

— Certificado de exportación sin fijación anticipada de la restitución por una cantidad de ... kilogramos de los productos que se indican en las casillas 17 y 18, a un tipo de ... ecus/tonelada

— Eksportlicens uden forudfastsættelse af restitutionen for en mængde på ... kg produkter, der findes i rubrik 17 og 18, til en sats på ... ECU/ton

— Ausfuhrlizenz ohne Vorausfestsetzung der Erstattung für eine Menge von ... kg der in den Feldern 17 und 18 genannten Erzeugnisse zum Satz von ... ECU/Tonne

— Πιστοποιητικό εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής για ποσότητα ... χιλιογράμμων των προϊόντων που αναγράφονται στις θέσεις 17 και 18, ύψους ... Ecu/τόνο

— Export licence without advance fixing of the refund for ... kilograms of products as listed in boxes 17 and 18, at a rate of ECU .../tonne

— Certificat d'exportation sans fixation à l'avance de la restitution pour une quantité de ... kilogrammes de produits figurant aux cases 17 et 18, au taux de ... écus/tonne

— Titolo di esportazione senza fissazione anticipata della restituzione per un quantitativo di ... kg dei prodotti indicati nelle caselle 17 e 18, al tasso di ... ECU/t

— Uitvoercertificaat zonder vaststelling vooraf van de restitutie voor ... kg van de in de vakken 17 en 18 genoemde produkten; de restitutie bedraagt ... ecu/ton

— Certificado de exportação sem prefixação da restituição, para uma quantidade de ... quilogramas de produtos indicados nas casas 17 e 18, à taxa de ... ecus/tonelada

— Vientitodistus, johon ei liity vientituen ennakkovahvistusta, ... kilogramman määrälle tuotteita, jotka on esitetty ruuduissa 17 ja 18, tuen määrä ... ecua/tonni

— Exportlicens utan förutfastställelse av bidraget för en kvantitet av ... kilo av de produkter som anges i fält 17 och 18, till ett belopp av ... ecu/ton.

Jos kuitenkaan alennuskerrointa tai vientituen määrää, sellaisina kuin 6 artiklassa on tarkoitettu, ei ole, hakemukset hylätään ja vakuudet vapautetaan.

6 artikla

1. Komissio tutkii sen käytettävissä olevien tietojen perusteella kunkin 1 artiklassa tarkoitetun todistusten myöntämisajanjakson lopussa kunkin tuotteen osalta, ylittävätkö 5 artiklan mukaisesti haetut muut määrät, kuin määrät Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa määrättyä elintarvikeapua varten, 1 artiklan mukaisesti säädetyt ohjeelliset määrät, joihin on tarvittaessa lisätty todistusten, joihin liittyy vientituen ennakkovahvistus, osalta säädetyt käyttämättömät määrät, joista on vähennetty 7 artiklan b kohdassa säädetyt määrät ja joihin on lisätty 7 artiklan c kohdassa säädetyt määrät.

2. Jos määrät ylittyvät, komissio voi vähentää vientituen määrää näiden toimien osalta.

Lisäksi komissio voi perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista aiheutuvien vuosittaisten rajojen noudattamiseksi vahvistaa vähennyksen määrän haettujen määrien osalta.

7 artikla

Kunkin 1 artiklassa tarkoitettujen todistusten myöntämisajanjakson päättyessä

a) sellaisten todistusten antamiseksi, joihin liittyy vientituen ennakkovahvistus, säädetyt tuotteiden käyttämättömät määrät lisätään näiden tuotteiden samalle ajanjaksolle säädettyihin ohjeellisiin määriin,

b) edellä 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa määrät, joilla säädetyt määrät ylittyvät, vähennetään seuraavana ajanjaksona säädetyistä määristä,

c) edellä a) ja b) kohdan soveltamisen jälkeen tuotteiden yhteismäärän käyttämättömät määrät lisätään tarvittaessa seuraavana ajanjaksona säädettyihin määriin suhteessa alunperin kunkin tuotteen osalta vahvistettuihin määriin ja/tai kustannuksiin, ja tämä perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista aiheutuvissa rajoissa.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on lähetettävä komissiolle telekopiona liitteen mallin mukaisesti kunkin viikon maanantaisin ja torstaisin viimeistään kello 12 (Brysselin aikaa) tiedonanto, jossa on kunkin arkipäivän, tuoteluokan ja määräpaikan mukaan ryhmiteltyinä:

— määrät, joille todistuksia on haettu tai tarvittaessa hakemuksen puuttuminen,

— määrät, joille vientitukia on myönnetty ilman todistusta asetuksen (ETY) N:o 3665/87 2 a artiklan toisen kohdan mukaisesti,

— määrät, joiden osalta todistushakemukset on peruutettu 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa,

— määrät, joiden osalta todistukset on annettu, mutta joita ei ole käytetty,

— määrät, joita ei ole käytetty asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 5 kohdassa säädetyn sallitun poikkeaman mukaisesti viimeiseen tiedonantoa edeltävään arkipäivään mennessä.

Nämä määrät on eriteltävä sen mukaan, kuuluvatko ne Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa määrättyyn elintarvikeapuun vai eivät.

9 artikla

1. Asetuksessa (ETY) N:o 3665/87 säädettyjen edellytysten lisäksi vientitukien maksaminen edellyttää:

— niiden tuotteiden osalta, joille on vahvistettu yhteiset laatuvaatimukset, asetuksen (ETY) N:o 2251/92 4 artiklan 4 kohdassa säädetyn tarkastustodistuksen esittämistä,

— niiden tuotteiden osalta, joille yhteisiä laatuvaatimuksia ei ole vahvistettu, ja siinä määrin kuin kansalliset kolmansiin maihin vietävien hedelmien ja vihannesten laatuun liittyvät määräykset ovat sovellettavissa, jäsenvaltioiden tarkastusviranomaisten antaman sellaisen asiakirjan esittämistä, joka osoittaa, että tarkastushetkellä nämä tuotteet ovat olleet mainittujen määräysten mukaisia.

2. Asetuksen (ETY) N:o 3665/87 34 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen hedelmien ja vihannesten toimitusten osalta ei kuitenkaan, sikäli kuin on kyse enintään 500 kilogramman painoisista määristä tuotteen luokkaa kohden,

— vaadita 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyn tarkastustodistuksen esittämistä,

tai

— vaadita 1 kohdan toisen luetelmakohdan mukaisesti annettua asiakirjaa,

sellaisen vientituen maksamisen osalta, joka koskee toimia, joihin ei sovelleta mainitun asetuksen 38 artiklassa tai maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 565/80 [1] tarkoitettua menettelyä.

10 artikla

Kumotaan komission asetus (ETY) N:o 497/70 [2]. Sitä sovelletaan kuitenkin mainitun asetuksen mukaisesti ennen 1 päivää heinäkuuta 1995 annettujen todistusten osalta.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Kuitenkin 8 artiklaa sovelletaan 29 päivästä kesäkuuta 1995 ja 5, 6, 9 ja 10 artiklaa 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä kesäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

(1) EYVL N:o L 62, 7.3.1980, s. 5
(2) EYVL N:o L 62, 18.3.1970, s. 15

LIITE

ASETUKSEN (EY) 1488/95 8 ARTIKLASSA SÄÄDETTYJEN TIETOJEN TIEDONANTOKAAVAKE

Jäsenvaltio:

Hakemusten jättöpäivämäärä:

tuote	määräpaikka	vientitodistushakemukset:				viennit ilman todistusta		peruutetut hakemukset		käyttämättömät hakemukset		käyttämättömät määrät	
		vientituen ennakkovahvistus sisältyy		ilman vientituen ennakkovahvistusta									
		elintarvike-apu (GATT)	muut	elintarvike-apu (GATT)	muut	elintarvike-apu (GATT)	muut	elintarvike-apu (GATT)	muut	elintarvike-apu (GATT)	muut	elintarvike-apu (GATT)	muut